


At yr Ymgynghoreion  
To Consultees

Gofynnwch am / Please ask for: Wyn Jones

 **01492 575073**

 **01492 541311**



Ein Cyf / Our Ref:

Eich Cyf / Your Ref:

Dyddiad / Date: 01/11/2016

Annwyl Ymgynghoreion

Dear Consultees

### Ysgol Trefriw

### Ysgol Trefriw

Ar 11eg Hydref, 2016, cytunodd Cabinet Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy y cynnig canlynol ar gyfer Ardal Caerhun a Threfriw -

On 11th October, 2016 Conwy County Borough Council's Cabinet agreed the following proposal for the Caerhun and Trefriw Area -

Cau Ysgol Trefriw, Ffordd Llanrwst, Trefriw, Conwy, LL27 0RX

Discontinue Ysgol Trefriw, Llanrwst Road, Trefriw, Conwy, LL27 0RX

Daeth cyfnod galw i mewn y penderfyniad i ben ar 26 Hydref, 2016 ac, yr wyf yn awr yn ysgrifennu i roi gwybod i chi am weithredu'r cynnig.

The call in period for the decision ended on 26<sup>th</sup> October, 2016 and, I now write to notify you of the implementation of the proposal.

Mae'r rhesymau dros y penderfyniad yn unol â'r Cod Trefniadaeth Ysgolion fel a ganlyn:

The reasons for the decision in accordance with the School Organisation Code are as follows:

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy wedi bod yn adolygu niferoedd disgyblion presennol, cydraddoldeb ariannu ar gyfer disgyblion ac addaswydd i bwrpas adeiladau ysgol presennol ar draws yr Awdurdod.

Conwy County Borough Council has been reviewing current pupil numbers, equality of funding for pupils and the fitness for purpose of current school buildings across the Authority.

Roedd Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy wedi cytuno yn flaenorol y dylai Ysgol Trefriw ddod i ben ar 31ain Awst 2017.

Conwy County Borough Council had previously agreed that Ysgol Trefriw should be discontinued on 31st August, 2017.

Ar 1 Medi, doedd dim plant wedi eu cofrestru yn Ysgol Trefriw.

On 1st September, there were no children registered at Ysgol Trefriw.

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy wedi ymgynghori gyda Corff Llywodraethol Ysgol Trefriw.

Conwy County Borough Council has consulted with the Governing Body of Ysgol Trefriw.

Yn unol â'r Cod Trefniadaeth Ysgolion ar gyfer Cymru, mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy yn bwriadu dwyn dyddiad cau Ysgol Trefriw yn ei flaen 13 wythnos i'r 1af Mehefin, 2017.

In accordance with the School Organisation Code for Wales, Conwy County Borough Council intends to bring forward the discontinuance of Ysgol Trefriw by 13 weeks to 1st June, 2017.

Byddai'r dalgylchoedd presennol ar gyfer Ysgol Dolgarrog, ac Ysgol Trefriw yn ymuno i ffurfio dalgylch newydd ar gyfer Ysgol Dolgarrog.

The current catchment areas for Ysgol Dolgarrog, and Ysgol Trefriw would join to form a new catchment area for Ysgol Dolgarrog.

Bydd disgyblion o fewn dalgylch presennol Ysgol Trefriw yn dod o fewn dalgylch Ysgol Dolgarrog o'r 1af Mehefin, 2017.

Pupils from within the current Ysgol Trefriw catchment area will be within the catchment for Ysgol Dolgarrog from 1st June, 2017.

Bydd cludiant o'r cartref i'r ysgol ar gyfer disgyblion o fewn dalgylch cyfredol Ysgol Trefriw yn cael ei ddarparu yn unol â Pholisi Cludiant Cartref i'r Ysgol yr Awdurdod.

Home to school transport for pupils from within the current Ysgol Trefriw catchment area will be provided in accordance with the Authority's Home to School Transport Policy.

Yn gywir / Yours sincerely



Dr Lowri Vaughan Brown

**Pennaeth Gwasanaethau Addysg Dros Dro (Prif Swyddog Addysg)  
Interim Head of Education Services (Chief Education Officer)**

Copi i / Copy to:  
Ffeil / File